

## شركة طيران أبوظبي

تقرير المراجعة والبيانات المالية المرحلية  
الموجزة الموحدة

٢٠١٦ مارس ٣١

عنوان الشركة الرئيسي:  
ص.ب: ٢٧٢٣  
أبوظبي  
الإمارات العربية المتحدة

# شركة طيران أبوظبي

## البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة

الصفحة	المحتويات
١	تقرير مدققي الحسابات المستقلين حول مراجعة البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة
٢	بيان المركز المالي المرحلي الموجز الموحد
٤	بيان الأرباح أو الخسائر المرحلي الموجز الموحد
٥	بيان الأرباح أو الخسائر والإيرادات الشاملة الأخرى المرحلي الموجز الموحد
٦	بيان التغيرات في حقوق الملكية المرحلي الموجز الموحد
٧	بيان التدفقات النقدية المرحلي الموجز الموحد
٨	إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة

## تقرير مدققي الحسابات المستقلين حول مراجعة البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة

السادة المساهمين  
 شركة طيران أبوظبي  
 أبوظبي  
 الإمارات العربية المتحدة

### مقدمة

لقد قمنا بمراجعة بيان المركز المالي المرحلي الموجز الموحد كما في ٣١ مارس ٢٠١٦ لشركة طيران أبوظبي. ("الشركة") وشركاتها التابعة (يشار إليها مجتمعة بـ "المجموعة") والبيانات المرحلية الموجزة الموحدة للأرباح أو الخسائر والأرباح أو الخسائر والإيرادات الشاملة الأخرى والتغيرات في حقوق الملكية والتدفقات النقدية لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ذلك التاريخ بالإضافة إلى ايضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة ("البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة"). إن الإدارة مسؤولة عن إعداد وعرض هذه البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٤، "التقارير المالية المرحلية". تتحصل مسؤوليتنا في التعبير عن استنتاجنا حول هذه البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة بناءً على أعمال المراجعة التي قمنا بها.

### نطاق أعمال المراجعة

لقد قمنا بمراجعةنا وفقاً للمعيار الدولي حول ارتباطات المراجعة رقم ٢٤١٠، "مراجعة المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة من قبل مدقق الحسابات المستقل للمنشأة". تتطوّر أعمال مراجعة المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة على استفسارات، بصورة رئيسية من الأشخاص المسؤولين عن الأمور المالية والمحاسبية، وتطبيق إجراءات تحليلية وإجراءات مراجعة أخرى. إن نطاق المراجعة أقل بشكل كبير من نطاق التدقيق الذي يتم القيام به وفقاً للمعايير الدولية للتتفيق وبالتالي فإن المراجعة لا تتمكننا من الحصول على تأكيدات تجعلنا على دراية بكل الأمور الهامة التي يمكن التعرف عليها من خلال التدقيق. وبالتالي، فإننا لا نبدي رأياً تدقيقياً.

### الاستنتاج

بناءً على مراجعتنا، لم يستتر انتباها ما يجعلنا نعتقد أن البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة المرفقة كما في ٣١ مارس ٢٠١٦ لم يتم إعدادها من كافة النواحي المادية، وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٤ "التقارير المالية المرحلية".

كي بي إم جي لوار جلف لمتد  
 منذر الدجاني  
 رقم التسجيل: ٢٦٨  
 أبوظبي  
 الإمارات العربية المتحدة

25 APR 2016

# شركة طيران أبوظبي

بيان المركز المالي المرحلي الموجز الموحد  
كما في

٣١ ديسمبر	٣١ مارس	إيصال	الموجودات
٢٠١٥	٢٠١٦		الموجودات غير المتداولة
ألف درهم	ألف درهم		ممتلكات ومعدات
(مدقق)	(غير مدقق)		عقارات استثمارية
			استثمارات
			استثمار في انتلاف مشترك
٢,٨٦٥,٧٩٣	٢,٩٠٩,٨٥٥	٤	
١٨١,٩٤٠	١٧٧,٧٨٠	٥	
١٥,٨٩٣	-	٦	
٣٩,٩٦٧	٤٠,٥٦٠	٧	
<u>٣,١٠٣,٥٩٣</u>	<u>٣,١٢٨,١٩٥</u>		<b>إجمالي الموجودات غير المتداولة</b>
			<b>الموجودات المتداولة</b>
٣٩٣,٤٩١	٤٠٧,٤٥٨		مخزون
٥٩٤,٧٠٢	٥٣٧,٠٤٥	١	ذمم مدينة تجارية
١٤٤,٠١٩	١٦٣,٣٧٣		دفعت مقدمة وموجودات متداولة أخرى
٣٥٧,٠١٩	٣١١,٧٨٢	٩	النقد وما يعادله
٧٧,٦٣٤	٧٧,٦٣٤	١٠	موجودات محتفظ بها للبيع
<u>١,٥٦٦,٨٦٥</u>	<u>١,٤٩٧,٢٩٢</u>		<b>إجمالي الموجودات المتداولة</b>
			<b>إجمالي الموجودات</b>
٤,٦٧٠,٤٥٨	٤,٦٢٥,٤٨٧		<b>حقوق الملكية</b>
			رأس المال
٤٤٤,٧٨٧	٤٤٤,٧٨٧	١١	علاوة أسهم
١١٢,٣٢٠	١١٢,٣٢٠		احتياطيات
١,٥٢١,٥٣١	١,٥١٧,٧٥٥		أرباح متحجزة
٣٢٩,٨٠٧	٣١٧,٩٦٣		
<u>٢,٤٠٨,٤٤٥</u>	<u>٢,٣٩٢,٨٢٥</u>		<b>حقوق ملكية منسوبة لملاك الشركة</b>
<u>٢٠٦,٨٠٢</u>	<u>٢٠٤,٤٧٧</u>		حصص غير مسيطرة
<u>٢,٦١٥,٢٤٧</u>	<u>٢,٥٩٧,٣٠٢</u>		<b>إجمالي حقوق الملكية</b>
			<b>المطلوبات</b>
١٣٦,٥٩٥	١٣٧,٧٩٣		المطلوبات غير المتداولة
٨٠٧,٤١٨	٩٤٥,٨١٠		مخصص تعويضات نهاية الخدمة للموظفين
١١٧,٣٣٢	١١٦,٨٤٨		الجزء غير المتداول من قروض لأجل
٤٩٥,٥٤٣	٤٨٢,٦٤٠		الجزء غير المتداول من التزامات تأجير تمويلي
١١,٥٨٢	١١,٥٨٢		إيرادات مؤجلة
<u>١,٥٦٨,٤٧٠</u>	<u>١,٦٩٤,٦٧٣</u>		المستحق لأطراف ذات علاقة
			<b>إجمالي المطلوبات غير المتداولة</b>

تابع...

# شركة طيران أبوظبي

بيان المركز المالي المرحلي الموجز الموحد (تابع)  
كما في

٣١ ديسمبر	٣١ مارس	إيضاح
٢٠١٥	٢٠١٦	
ألف درهم (مدين)	ألف درهم (غير مدين)	

٩٠,٤٢٥	٧٤,٤٣١	
١٩٨,٠٩٤	١٦٤,٨٨٠	
١٩٧,٢٦١	٤٨,٥٢٣	١٢
٩٦١	٩٩٩	
-	٤٤,٦٧٩	٩
<hr/>	<hr/>	
٤٨٦,٧٤١	٣٣٣,٥١٢	
<hr/>	<hr/>	
٢,٠٥٥,٢١١	٢,٠٢٨,١٨٥	
<hr/>	<hr/>	
٤,٦٧٠,٤٥٨	٤,٦٢٥,٤٨٧	
<hr/>	<hr/>	

## المطلوبات المتداولة

ذمم دائنة تجارية  
مصروفات مستحقة ومطلوبات متداولة أخرى  
الجزء المتداول من قروض لأجل  
الجزاء المتداول من التزامات تأجير تمويلي  
سحوبات مصرافية على المكتشوف

## إجمالي المطلوبات المتداولة

## إجمالي المطلوبات

## إجمالي حقوق الملكية والمطلوبات

أشرف فهمي  
المدير المالي / التنفيذي

محمد إبراهيم المزروعي  
المدير العام

نادر أحمد محمد الحمادي  
رئيس مجلس الإدارة

تشكل الإيضاحات المدرجة على الصفحتين من ٨ إلى ١٥ جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة.

إن تقرير مدققي الحسابات المستقلين حول مراجعة هذه البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة مدرج على الصفحة رقم ١.

# شركة طيران أبوظبي

بيان الأرباح أو الخسائر المرحلي الموجز الموحد (غير مدقق)  
لل فترة المنتهية في

الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس		إيضاح	الإيرادات التكاليف التشغيلية المباشرة
٢٠١٥	٢٠١٦		
ألف درهم	ألف درهم		
٤٤١,٠٧٧	٤٣٩,٧٤٩		
(٣٣٨,٦٥٥)	(٣٤٧,١٨٨)		
<u>١٠٢,٤٢٢</u>	<u>٩٢,٥٦١</u>		<b>إجمالي الأرباح</b>
(٤٦,٤٤٤)	(٤١,١٣٤)		مصاروفات عمومية وإدارية
١,٤٩٨	١,٥٠١		إيرادات العقارات الاستثمارية
(٥٧٦)	(٦١٧)		مصاروفات إيجارات العقارات
(٦٢٠)	(٥٢٣)		خسائر من استبعاد موجودات محتفظ بها للبيع
١,١٠٠	-		أرباح استبعاد موجودات محتفظ بها للبيع
١٢,٩٠٣	١٢,٩٠٣		إطفاء الإيرادات المؤجلة
٤٠٦	٥٩٣	٢	الحصة من أرباح ائتلاف مشترك
١,٠٣٩	٣١٣		إيرادات التمويل
(٦,٦٦١)	(٦,٣٥٤)		مصاروفات التمويل
<u>٤,٢٠٥</u>	<u>٢,٦٣٢</u>		إيرادات أخرى
<u>٦٩,٢٧٢</u>	<u>٦١,٨٧٥</u>		<b>أرباح الفترة</b>
<u>٦٤,٨٢٧</u>	<u>٦٤,٢٠٠</u>		<b>أرباح الفترة منسوبة إلى:</b>
<u>٤,٤٤٥</u>	<u>(٢,٣٢٥)</u>		ملاك الشركة
<u>٦٩,٢٧٢</u>	<u>٦١,٨٧٥</u>		حصص غير مسيطرة
<u>٠,١٥</u>	<u>٠,١٤</u>	١٣	<b>ربحية السهم الأساسية والمخفضة (بالدرهم)</b>

تشكل الإيضاحات المدرجة على الصفحات من ٨ إلى ١٥ جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة.

إن تقرير مدققي الحسابات المستقلين حول مراجعة هذه البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة مدرج على الصفحة رقم ١.

## شركة طيران أبوظبي

**بيان الأرباح أو الخسائر والإيرادات الشاملة الأخرى المرحلي الموجز الموحد (غير مدقق)**  
**للفترة المنتهية في**

<u>الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس</u>		أيضاً	أرباح الفترة
٢٠١٥	٢٠١٦		
ألف درهم	ألف درهم		
٦٩,٢٧٢	٦١,٨٧٥		
<u>        </u>	<u>        </u>		
-	(٤٦)		
<u>        </u>	<u>        </u>		
(٦,١٧٥)	(٤,١٦٠)	٥	
<u>        </u>	<u>        </u>		
(٦,١٧٥)	(٤,٢٠٦)		
<u>        </u>	<u>        </u>		
٦٣,٠٩٧	٥٧,٦٦٩		
<u>        </u>	<u>        </u>		
٥٨,٦٥٢	٥٩,٩٩٤		
٤,٤٤٥	(٢,٣٢٥)		
<u>        </u>	<u>        </u>		
٦٣,٠٩٧	٥٧,٦٦٩		
<u>        </u>	<u>        </u>		

البنود التي لن يتم إعادة تصنيفها إلى الأرباح أو الخسائر  
 الخسائر من بيع استثمارات بالقيمة العادلة من خلال  
 الإيرادات الشاملة الأخرى

البنود التي قد يتم إعادة تصنيفها لاحقاً إلى الأرباح  
 أو الخسائر

فرق صرف العملات الناتجة عن  
 تحويل عقارات استثمارية

الإيرادات الشاملة الأخرى للفترة

اجمالي الإيرادات الشاملة للفترة

اجمالي الإيرادات الشاملة منسوهاً إلى  
 ملاك الشركة  
 حصص غير مسيطرة

تشكل الإيضاحات المدرجة على الصفحات من ٨ إلى ١٥ جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة.  
 إن تقرير مدققي الحسابات المستقلين حول مراجعة هذه البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة مدرج على الصفحة رقم ١.

**شركة طيران أبوظبي**

**بيان التغيرات في حقوق الملكية المرحلي الموجز الموحد  
للترة المنتهية في**

حقوق الملكية منسوبة إلى مالك مسطرة الشركة	الإيجار ألف درهم	الأرباح الف درهم	الاحتياطيات الف درهم	أسهم العمال الف درهم	رأس الأسهم الف درهم
٢,١٤,٤,٢	٢٠٧,٧٠٢	١٠٥,٥٩٧	١,١٩,٩١٠	١,١٢,٣٦١	٤,٤٤,٤
(٦,١٧٥)	(٦,٩٢٢)	(٤,٤٤,٤)	(٦,١٧٥)	(٦,٨٢٧)	(٦,٨٢٧)
٦٣,٠٩٧	٤٤٥	٥٨,٥٥٢	٦٤,٦٧٥	٦٨,٨٢٧	٦٤,٦٧٥
(٥٣,٣٧٤)	-	(٥٣,٣٧٤)	-	(٤٣,٣٧٤)	-
(٢٥,٣٧٤)	(١٧,١)	(٨,٣٣٨)	(٩,٥٤٥)	(٦,٠٢٧)	(٦,٠٢٧)
٢٣,٣٧٤	٢٠١,٠٠٦	٤٥	٤٦,١٩١	١,١٩٥	٤٥
٢١,٥١٥	٢٠٦,٨٠٢	٤٥	٤٦,٣٨٠	١,٠٢٠	٤٥
٢,٦١٥	٢٠٦,٤٤٧	٤٥	٤٦,٣٣٨	١,١٢,٣٢١	٤٦,٣٣٨
(٦,٢٠٤)	(٦,٨٧٥)	(٤,٢٠٤)	(٢,٢٣٢)	(٢,٢٣٢)	(٢,٢٣٢)
٥٧,٦٦٩	(٣٢٣)	(٣٢٥)	(٣٢٤)	(٣٢٠)	(٣٢٠)
(٧٥,٦١٤)	-	(٧٥,٦١٤)	(٤٦,٦١٤)	(٤٦,٦١٤)	(٤٦,٦١٤)
٢,٥٩٧	٣٠٢	٢٠٧٧	٢٠٤٠	١,٥٧٥	١,٥٧٥
<b>الرصيد في ١ يناير ٢٠١٥ (مدقة)</b>					
<b>أرباح الفترة الإيرادات الشاملة الأخرى لفترة</b>					
<b>إجمالي الإيرادات الشاملة لفترة</b>					
<b>توزيعات الأرباح حقوق ملكية تم إيقاف الاعتراف بها نتيجة لتصفية الشركة التابعة</b>					
<b>الرصيد في ٣١ مارس ٢٠١٥ (غير مدقة)</b>					
<b>الرصيد في ١ يناير ٢٠١٦ (مدقة)</b>					
<b>أرباح الفترة الإيرادات الشاملة الأخرى لفترة</b>					
<b>إجمالي الإيرادات الشاملة لفترة</b>					
<b>توزيعات الأرباح (إيقاض ٤١)</b>					
<b>المحول من الاحتياطي إلى الأرباح المحتجزة</b>					
<b>الرصيد في ٣١ مارس ٢٠١٦ (غير مدقة)</b>					
<b>شكل الإيضاحات المدرجة على الصفحات من ٨ إلى ١٥ جزءاً لا يتجاوزها من هذه البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة.</b>					

# شركة طيران أبوظبي

بيان التدفقات النقدية المرحلي الموجز الموحد (غير مدقق)  
الفترة المنتهية في

الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس		
٢٠١٥	٢٠١٦	إيضاح
ألف درهم	ألف درهم	
٢٦,٣٨٥	٧٣,٠٩٠	صافي النقد الناتج من الأنشطة التشغيلية
(٦٣,٢٠١)	(٨٦,٣٦٣)	شراء ممتلكات ومعدات
(١٨,٢٤١)	-	مبلغ مدفوعة لاستثمارات
٢٢	٣	متخلصات من استبعاد ممتلكات ومعدات
١٩,٣٢٨	-	متخلصات من استبعاد موجودات محفوظ بها للبيع
-	١٥,٨٤٧	متخلصات من استبعاد استثمارات
١,٠٣٩	٣١٣	إيرادات تمويل مقبوضة
(٦١,٠٥٣)	(٧٠,٢٠٠)	صافي النقد المستخدم في الأنشطة الاستثمارية
		التدفقات النقدية من الأنشطة التمويلية
(١٤,٨٥٦)	(١٠,٣٤٦)	صافي دفعات سداد قروض لأجل
(٤٣,١٦٨)	-	النقد في المبلغ المستحق لطرف ذي علاقة
*(٤١٠)	*(٤٤٦)	دفعات سداد التزامات تأجير تمويلي
(٥,٦٧٥)	(٦,٤٠٠)	مصروفات التمويل المدفوعة
-	(٧٥,٦١٤)	توزيعات الأرباح المدفوعة لملوك الشركة
(٦٤,١٠٩)	(٩٢,٨٠٦)	صافي النقد المستخدم في الأنشطة التمويلية
(٩٨,٧٧٧)	(٨٩,٩١٦)	صافي النقص في النقد وما يعادله
١٧٦,٧٧٤	٣٥٦,٠٣٣	النقد وما يعادله في ١ يناير
٧٧,٩٩٧	٢٦٦,١١٧	النقد وما يعادله في ٣١ مارس

\* يتم بيان دفعات سداد التزامات التأجير التمويلي ضمن التدفقات النقدية للأطراف ذات علاقة.  
تشكل الإيضاحات المدرجة على الصفحات من ٨ إلى ١٥ جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة.  
إن تقرير مدققي الحسابات المستقلين حول مراجعة هذه البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة مدرج على الصفحة رقم ١.

بيانات الموجة الموحدة المرحلية حول ايضاحات الموجة الموحدة المرحلية  
المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٦

## الوضع القانوني والأنشطة الرئيسية

إن شركة طيران أبوظبي ("الشركة") هي شركة مساهمة عامة تأسست في إمارة أبوظبي بدولة الإمارات العربية المتحدة بموجب المراسيم والقوانين أرقام ٣ و ١٠ و ٨ و ٩ و ١١ للسنوات ١٩٨٢ و ١٩٨٥ و ١٩٩٩ و ٢٠٠٣ و ٢٠٠٤ على التوالي. إن أسهم الشركة مدرجة في سوق أبوظبي للأوراق المالية.

لقد تأسست الشركة وشركتها التابعة (بشار إليها مجتمعة بـ "المجموعة B") بغرض امتلاك وتشغيل الطائرات العمودية والطائرات ذات الأجنحة الثابتة داخل وخارج دولة الإمارات العربية المتحدة وكذلك للقيام بعمليات تأجير الطائرات والطيران التجاري والشحن الجوي وغير ذلك من الأنشطة المتعلقة بهذا المجال. إن مقر الشركة المسجل هو ص. ب: أبوظبي، الإمارات العربية المتحدة ٢٧٢٣

أساس ، الأعداد

بيان التهافة

تم إعداد هذه البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٤ "التقارير المالية المرحلية" ويجب قراءتها جنباً إلى جنب مع البيانات المالية السنوية الموحدة الأخيرة للمجموعة كما في ولسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥ (آخر بيانات مالية سنوية موحدة). ولا تشتمل على كافة المعلومات المطلوبة للنسخة الكاملة من البيانات المالية طبقاً لمعايير التقارير المالية الدولية. ومع ذلك، يتم إدراج الإيضاحات التفسيرية المحددة بغرض توضيح الأحداث والمعاملات التي تهدى هامة لفهم التغيرات في المركز والأداء المالى لل مجموعة عن البيانات المالية الأخيرة.

تم إصدار القانون الاتحادي لدولة الإمارات العربية المتحدة رقم (٢) لسنة ٢٠١٥ وهو قانون الشركات التجارية ("قانون الشركات في دولة الإمارات العربية المتحدة لسنة ٢٠١٥") بتاريخ ١ أبريل ٢٠١٥ وأصبح سارياً اعتباراً من ١ يوليو ٢٠١٥. يسمح للشركات التأكيد من الالتزام بالقانون الجديد للشركات في دولة الإمارات العربية المتحدة لسنة ٢٠١٥ في موعد أقصاه ٣٠ يونيو ٢٠١٦ طبقاً للأحكام الانتقالية المنصوص علىها في هذا القانون.

أساس، القناب

تم إعداد هذه البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة على أساس التكالفة التاريخية، باستثناء إعادة قياس بعض الأدوات المالية، والعقارات الاستثمارية بالقيمة العادلة.

#### ج) العملة التشغيلية وعملة العرض

يتم عرض هذه البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة بدرهم الإمارات العربية المتحدة ("الدرهم")، وهي العملة التشغيلية وعملة عرض البيانات المالية للشركة. تم تقارب كافة المبالغ المبينة بالدرهم الإماراتي إلى أقرب عدد صحيح بالألاف، ما لم يذكر خلاف ذلك.

#### **د) استخدام التقديرات والأحكام**

إن إعداد البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة وفقاً لمعايير التقارير المالية الدولية يتطلب من الإدارة أن تقوم بوضع الأحكام والتقدرات والافتراضات التي تؤثر على تطبيق السياسات المحاسبية والبالغ المعلن لل موجودات والمطلوبات والإرادات والمصروفات، وقد تختلف النتائج الفعلية عن تلك التقديرات.

تتم بصورة مستمرة مراجعة التقديرات والافتراضات التابعة لها. يتم الاعتراف بالتعديلات على التقديرات المحاسبية في الفترة التي يتم فيها تعديل التقديرات وفي الفترات المستقبلية التي تتأثر بذلك التعديلات. إن المعلومات حول المجالات الهامة لتقيير حالات عدم اليقين والأحكام الهمامة المستخدمة في تطبيق السياسات المحاسبية ذات التأثير الأكبر على المبالغ المعترض بها في البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة يتم بيانها في الإيضاح ٤ حول البيانات المالية الموحدة للhecimuma كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥ وللسنة المنتهية في ذلك التاريخ.

**إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة  
لل فترة المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٦**

٣ **السياسات المحاسبية الهامة**

إن السياسات المحاسبية المطبقة من قبل المجموعة في هذه البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة هي نفس السياسات المطبقة من قبل المجموعة في بياناتها المالية المدققة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥ وللسنة المنتهية في ذلك التاريخ، باستثناء تطبيق المعايير والتفسيرات الجديدة التي أصبحت سارية اعتباراً من ١ يناير ٢٠١٦.

إن تطبيق المعايير والتعديلات والتفسيرات الجديدة لم يكن له أي تأثير على المركز أو الأداء المالي للمجموعة خلال الفترة.

تنطوي البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة على المركز والأداء المالي للشركة وشركاتها التابعة كما هو مبين على النحو التالي:

الأنشطة الرئيسية	بلد التأسيس	نسبة الملكية			اسم الشركة التابعة
		٣١ مارس ٢٠١٥	٣١ ديسمبر ٢٠١٥	٢٠١٦	
الشحن الجوي	الإمارات	% ١٠٠	% ١٠٠	% ١٠٠	ماكسيموس للطيران ذ.م.م *
خدمات النقل الجوي التجاري	الإمارات	% ٥٠	% ٥٠	% ٥٠	رويال جت ذ.م.م
تمتلك استثمارات عقارية	جبل طاق	% ١٠٠	% ١٠٠	% ١٠٠	هيربال هيل جاردنز المحدودة
مكتب تمثيل في أوروبا	المجر	% ١٠٠	% ١٠٠	% ١٠٠	الظفرة للإيجارة ذ.م.م
خدمات عقارية	الإمارات	% ١٠٠	% ١٠٠	% ١٠٠	إيه دي إيه لإدارة العقارات والصيانة المحدودة
خدمات الشحن الجوي	أوكرانيا	% ١٠٠	% ١٠٠	% ١٠٠	ماكسيموس الخطوط الجوية ذ.م.م *

\* اعتباراً من ١ يناير ٢٠١٦ استحوذت الشركة على نسبة ٥٪ إضافية على حصة ملكيتها في ماكسيموس للطيران ذ.م.م.  
وماكسيموس الخطوط الجوية ذ.م.م، بما يمثل ارتفاع حصة الملكية من ٩٥٪ إلى ١٠٠٪.

هناك عدد من المعايير الجديدة والتعديلات على المعايير والتفسيرات التي تسرى على الفترات السنوية التي تبدأ في أو بعد ١ يوليو ٢٠١٦، ولم يتم تطبيقها عند إعداد هذه البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة باستثناء التطبيق المبكر للمعيار رقم ٩ من معايير التقارير المالية الدولية من قبل المجموعة في عام ٢٠٠٩. قد لا يكون لتطبيق هذه المعايير الجديدة والتعديلات على المعايير والتفسيرات، باستثناء المعيار رقم ١٥ من معايير التقارير المالية الدولية "الإيرادات من العقود مع العملاء"، تأثيراً جوهرياً على البيانات المالية الموحدة للمجموعة في فترة التطبيق الأولى.

٤ **الممتلكات والمعدات**

خلال الفترة، قامت المجموعة بإنفاق مبلغ ٨٦,٤ مليون درهم (٣١ مارس ٢٠١٥: ٢٣,٢ مليون درهم) على استحواذ ممتلكات ومعدات. بلغ استهلاك الممتلكات والآلات والمعدات خلال فترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٦ مبلغ ٤١,٨ مليون درهم (٣١ مارس ٢٠١٥: ٤٩,٤ مليون درهم).

خلال الفترة، قامت المجموعة ببيع بعض الموجودات بقيمة دفترية تبلغ ٥٢٦ ألف درهم مقابل إجمالي متحصلات بمبلغ ٣ ألف درهم.

يتم إدارة الممتلكات والمعدات بصورة رئيسية من قبل مقر المجموعة بدولة الإمارات العربية المتحدة.

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة  
للفترة المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٦

٥ العقارات الاستثمارية

إن العقارات الاستثمارية عبارة عن استثمار في عقار خاص بشركة روبل جت ذ.م.م يقع في مدينة خليفة بامارة أبوظبي وعقار للشركة في لندن بالمملكة المتحدة. يتم تسجيل العقار الواقع في لندن باسم هيربال هيلز جارتنز المحدودة، وهي شركة مسؤولة في جبل طارق بغض النظر امتلاك عقارات استثمارية وهي مملوكة بالكامل من قبل المجموعة.

٢٠١٥ دسمبر ٣١	٢٠١٦ مارس ٣١	
(مدققة)	(غير مدققة)	
ألف درهم	ألف درهم	
١٧٨,٥٩٠	١٨١,٩٤٠	في ١ يناير
٢,٧٠٠	-	الزيادة في القيمة العادلة - مدينة خليفة
٧,٥٧٢	-	الزيادة في القيمة العادلة - لندن
(٦,٤٢٢)	(٤,١٦٠)	صافي الفرق في صرف العملات الأجنبية
<hr/>	<hr/>	
١٨١,٩٤٠	١٧٧,٧٨٠	
<hr/>	<hr/>	

تم تحديد القيمة العادلة للعقارات الاستثمارية بناءً على التقييم الذي قام به مقيم مستقل ليس له صلة بالمجموعة. إن المقيم هو أحد أعضاء جمعية المقيمين المهنيين ولديه مؤهلات مناسبة وخبرات حديثة في تقييم عقارات في مواقع مماثلة. ترى الإدارة أنه لا توجد تغيرات هامة في القيمة العادلة للعقارات الاستثمارية كما في ٣١ مارس ٢٠١٦.

تم التوصل إلى القيمة العادلة باستخدام منهجية المقارنة السوقية على أساس أسعار السوق الحديثة دون إجراء أي تعديلات جوهرية على المعطيات الملاحظة في السوق. كما في ٣١ مارس ٢٠١٦، تم تجميع كافة العقارات الاستثمارية للمجموعة ضمن المستوى ٢ من النظام المتدرج للقيمة العادلة (٣١ ديسمبر ٢٠١٥: المستوى ٢).

٦ الاستثمارات

٢٠١٥ دسمبر ٣١	٢٠١٦ مارس ٣١	
(مدققة)	(غير مدققة)	
ألف درهم	ألف درهم	
١٥,٨٩٣	-	الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الإيرادات الشاملة الأخرى
<hr/>	<hr/>	

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥، تم تجميع كافة استثمارات المجموعة ضمن المستوى ١ (الأسعار المدرجة في أسواق نشطة لموجودات أو مطلوبات مطابقة).

٧٢,٨٨٨	١٥,٨٩٣	في ١ يناير
١٨,٢٤١	-	شراء استثمارات
(٧٥,٠٨٩)	(١٥,٨٤٧)	استبعاد استثمارات
(١٤٧)	-	النقص في القيمة العادلة
-	(٤٦)	الخسائر من بيع استثمارات
<hr/>	<hr/>	
١٥,٨٩٣	-	
<hr/>	<hr/>	

تتمثل استثمارات المجموعة في الأوراق المالية في الاستثمار في أوراق مالية مدرجة في دولة الإمارات العربية المتحدة

١٥,٨٩٣	-	صناديق مدارة
<hr/>	<hr/>	

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة  
للفترة المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٦

٧ الاستثمار في انتلاف مشترك

تمتلك المجموعة حصة بنسية ٧٠٪ في رأس المال وبحقوق تصويت متساوية في شركة أجستا ويستلاند لخدمات الطيران ذ.م.م، وهو انتلاف مشترك تم تأسيسه كشركة ذات مسؤولية محدودة في إمارة أبوظبي بدولة الإمارات العربية المتحدة. تقوم شركة أجستا ويستلاند لخدمات الطيران ذ.م.م بإجراء أعمال إصلاح وغمرة وتهيئة وتعديل الطائرات العمودية وبيع قطع الغيار والملحقات الخاصة بها. تم احتساب حصة المجموعة في النتائج والموجودات والمطلوبات كما في ٣١ مارس ٢٠١٦ باستخدام طريقة احتساب حقوق الملكية.

٨ الدنم المدينة التجارية

	٣١ مارس ٢٠١٦	٣١ ديسمبر ٢٠١٥	(مدة) ألف درهم	(غير مدة) ألف درهم	النمدمدينة التجارية (صافي من المخصصات) المستحق من أطراف ذات علاقه
٥٧٩,١٩٤	٤٩٤,٤٨٠				
١٥,٥٠٨	٤٢,٥٦٥				
<hr/>	<hr/>	<hr/>	<hr/>	<hr/>	<hr/>
٥٩٤,٧٠٢	٥٣٧,٠٤٥				
<hr/>	<hr/>	<hr/>	<hr/>	<hr/>	<hr/>

٩ النقد وما يعادله

يتالف النقد وما يعادله المدرج في بيان التدفقات النقدية المرحلي الموجز الموحد من مبالغ بيان المركز المالي المرحلي الموجز الموحد التالية:

	٣١ مارس ٢٠١٦	٣١ ديسمبر ٢٠١٥	(مدة) ألف درهم	(غير مدة) ألف درهم	ودائع قصيرة الأجل حسابات مصرافية جارية النقد في الصندوق
٧١,٩٠٥	١٢٢,٣٣٤				
٢٨٣,٤٣٢	١٨٦,٨٧٦				
١,٦٨٢	٢,٥٧٢				
<hr/>	<hr/>	<hr/>	<hr/>	<hr/>	<hr/>
٣٥٧,٠١٩	٣١١,٧٨٢				النقد وما يعادله في بيان المركز المالي المرحلي الموجز الموحد
(٩٨٦)	(٩٨٦)				ناقصاً: ودائع هامشية
-	(٤٤,٦٧٩)				ناقصاً: سعوبات مصرافية على المكشوف المستخدمة لأغراض إدارة النقد
<hr/>	<hr/>	<hr/>	<hr/>	<hr/>	<hr/>
٣٥٦,٠٣٣	٢٦٦,١١٧				النقد وما يعادله في بيان المركز المالي المرحلي الموجز الموحد
<hr/>	<hr/>	<hr/>	<hr/>	<hr/>	<hr/>

يشتمل النقد وما يعادله على مبلغ ٩,٥ مليون درهم (٣١ ديسمبر ٢٠١٥: ١,١ مليون درهم) محفظتها لدى بنوك أجنبية خارج الدولة وبقي الأرصدة محفظتها داخل دولة الإمارات العربية المتحدة.

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة  
للفترة المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٦

١٠ الموجودات المحفظ بها للبيع

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥، كانت المجموعة لا تزال بصدّد الانتهاء من بيع طائرة تجارية بصفي قيمه دفترية تبلغ ٨٩ مليون درهم. تم الاعتراف بانخفاض في القيمة بلغ ١١,٤ مليون درهم نتيجة إعادة تصنیف طائرات وتم عرض صافي القيمة المتبقية القابلة للتحقيق البالغة ٧٧,٦ مليون درهم كموجودات محفوظ بها بغرض البيع كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥. لم يكن هناك تغير في الموجودات المحفظ بها بغرض البيع خلال الفترة المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٦.

١١ رأس المال

٢٠١٥ ٣١ ديسمبر	٢٠١٦ ٣١ مارس	المصدر والمدفوع بالكامل:
(مدققة) ألف درهم	(غير مدققة) ألف درهم	٤٤٤,٧٨٧ سهم بقيمة درهم للسهم
٤٤٤,٧٨٧	٤٤٤,٧٨٧	٤٤٤,٧٨٧,٠٠٠

١٢ قروض لأجل

إن القروض والدفعتات المقمنة مقابل تسهيلات للمجموعة تم وفقاً للشروط الواردة في البيانات المالية الموحدة لسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥ باستثناء تسهيل قرض لأجل يبلغ ١٣ مليار درهم، والذي اتفقت المجموعة مع البنك بشأن السداد على أن يتم تاجيله لفترة سنتين. وتم الاتفاق مع البنك بهذا الشأن بصورة رئيسية كما في ٣١ مارس ٢٠١٦ وبصدّد الحصول على الموافقة الرسمية. وبالتالي تم تصنیفه على أنه مطلوبات غير متداولة.

١٣ ربحية السهم الأساسية والمخفضة

يتم احتساب ربحية السهم بقسمة أرباح الفترة المنسوبة إلى مساهمي الشركة على المتوسط المرجح لعدد الأسهم الموجدة خلال الفترة.

يبين ما يلي بيانات الإيرادات والأسمون المستخدمة في احتساب ربحية السهم:

الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٥	٢٠١٦	الأرباح المنسوبة لملوك الشركة
(غير مدققة) ألف درهم		
٦٤,٨٢٧	٦٤,٢٠٠	المتوسط المرجح لعدد الأسهم قيد الإصدار
٤٤٤,٧٨٧	٤٤٤,٧٨٧	ربحية السهم (درهم)
٠,١٥	٠,١٤	

لا يوجد لدى المجموعة أسهم من المحتمل أن تكون مخفضة وعليه، فإن ربحية السهم المخفضة تعادل ربحية السهم الأساسية.

١٤ توزيعات الأرباح

تم اعتماد توزيعات أرباح نقدية بقيمة ١٧٪ درهم للسهم العادي (١٧٪ من القيمة الاسمية) والتي تبلغ ٧٥,٦ مليون درهم من قبل المساهمين خلال الجمعية العمومية السنوية المنعقدة في ٨ مارس ٢٠١٦.

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة  
للفترة المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٦

**١٥ الالتزامات الطارئة**

كما في ٣١ مارس ٢٠١٦، كان يوجد لدى المجموعة التزامات طارئة قائمة تتعلق بخطابات ضمان بقيمة ١٣٨,٨ مليون درهم (٣١ ديسمبر ٢٠١٥: ١٤٠ مليون درهم).

**١٦ الارتباطات**

**الارتباطات الرأسالية**

كما في ٣١ مارس ٢٠١٦، يوجد لدى المجموعة التزامات لاستحواذ ممتلكات ومعدات بقيمة ١٤٠,٥ مليون درهم (٣١ ديسمبر ٢٠١٥: ١٠١,٤ مليون درهم).

**الارتباطات التشغيلية**

يوجد لدى المجموعة ارتباط بدفع تكاليف الصيانة السنوية بمبلغ ٧٥٠,٠٠٠ درهم على مدى فترة إيجار المجمع السكني ذات الصلة والتي تستحق على النحو التالي:

٣١ ديسمبر ٢٠١٥	٣١ مارس ٢٠١٦	
(مليون) ألف درهم	(غير مدققة) ألف درهم	
٧٥٠	٧٥٠	أقل من سنة
٣,٠٠٠	٣,٠٠٠	أكثر من سنة وأقل من خمس سنوات
١٥,٠٠٠	١٤,٦٢٥	بعد خمس سنوات
<hr/> <b>١٨,٧٥٠</b>	<hr/> <b>١٨,٣٧٥</b>	

**١٧ معلومات حول القطاعات**

إن المعلومات المتعلقة بقطاعات التشغيل لدى المجموعة مبنية أدناه وفقاً للمعيار رقم ٨ من معايير التقارير المالية الدولية "القطاعات التشغيلية". يقتضي المعيار رقم ٨ من معايير التقارير المالية الدولية أن يتم تحديد القطاعات التشغيلية على أساس التقارير الداخلية حول مكونات المجموعة التي تتم مراجعتها بصورة دورية من قبل المسؤولين الرئисين عن اتخاذ القرارات التشغيلية لتوزيع الموارد على القطاعات وتقييم أدائها.

تقسم المجموعة، لأغراض التشغيل، إلى أربعة قطاعات أعمال رئيسية وهي:

- (١) عمليات الطائرات العمودية والطائرات ذات الأجنحة الثابتة والقيام بعمليات تأجير الطائرات وعمليات الصيانة لأطراف أخرى
- (٢) عمليات الطائرات التجارية والتي تقدم خدمات النقل التجاري وإدارة الطائرات
- (٣) عمليات الشحن الجوي والتي تقدم خدمات الشحن الجوي لعملاء محليين ودوليين وذات باستخدام أسطول الطائرات الخاص بها أو طائرات مستأجرة
- (٤) الاستثمارات والتي تتمثل في إدارة محفظة استثمارات المجموعة.

تمثل هذه القطاعات الأساس الذي تبني عليه المجموعة تقاريرها عن المعلومات حول القطاعات الرئيسية. يتم تنفيذ المعاملات بين القطاعات وفقاً لأسعار تحددها الإدارة مع الأخذ بالاعتبار تكلفة الأموال.

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة  
للفترة المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٦

١٧ معلومات حول القطاعات (تابع)

فيما يلي المعلومات حول هذه القطاعات:

الإجمالي ألف درهم	المشتريات ألف درهم	الاستثمارات ألف درهم	الشحن الجوي ألف درهم	عمليات الطائرات			٣١ مارس ٢٠١٦ (غير مدقة) الإيرادات
				الطائرات التجارية ألف درهم	والطائرات ذات الأجنحة الثابتة ألف درهم	العمودية	
٤٣٩,٧٤٩	(٨٢٨)	-	١٧٠,٠٦٩	٧٧,٨٩٠	١٩٢,٦١٨		
٦١,٨٧٥	-	٨٨٤	٢٩,٣٧٨	(٤,٦٥٠)	٣٦,٢٦٣		أرباح/(خسائر) الفترة
٤٤١,٠٧٧	(٣٢٣)	-	١١٢,٥٠٥	١١٧,٠٦٢	٢١١,٨٤٣		٣١ مارس ٢٠١٥ (غير مدقة) الإيرادات
٦٩,٢٧٢	-	٩٢٢	١٨,٣٧٢	٨,٨٩٢	٤١,٠٨٦		أرباح الفترة

فيما يلي موجودات ومطلوبات القطاعات:

٤,٦٢٥,٤٨٧	(٥٦١,٣٢٧)	١٧٧,٧٨٠	٥٥٠,٣١٨	١,٥٦٢,٨٧٤	٢,٨٩٥,٨٤٢	٣١ مارس ٢٠١٦ (غير مدقة)	
						الموجودات	المطلوبات
٢,٠٢٨,١٨٥	(١٦,٩٣٢)	-	٧٤,٦٠٤	١,١٩٥,٨٦٦	٧٧٤,٦٤٧		
٤,٦٧٠,٤٥٨	(٥٦١,٨٧١)	١٩٧,٨٣٣	٥١٠,١٠٦	١,٥٢٤,٩٩٥	٢,٩٩٩,٣٩٥	٣١ ديسمبر ٢٠١٥ (مدقة)	الموجودات
٢,٠٥٥,٢١١	(١٦,٩٠٦)	-	٧٩,٠٤٦	١,١٥٣,٣٣٧	٨٣٩,٧٣٤		المطلوبات

تعمل المجموعة بصورة رئيسية من مقرها في دولة الإمارات العربية المتحدة وعليه، لم يتم تقديم مزيد من التحليل الجغرافي للإيرادات والأرباح وأرباح القيمة العادلة والموجودات والمطلوبات.

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة  
للفترة المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٦

١٨ الأطراف ذات علاقة

تقوم المجموعة في سياق الأعمال الاعتيادية بالدخول في معاملات، وفقاً للشروط والأحكام المتყق عليها، مع الأطراف ذات علاقة. تشمل الأطراف ذات علاقة على مساهمين المجموعة وأعضاء مجلس الإدارة والإدارة العليا والأعمال التي تخضع لسيطرتهم أو سيطرة عائلاتهم أو التي يمكنها ممارسة تأثير هام عليهم بالإضافة إلى موظفي الإدارة الرئيسيين.

فيما يلي المعاملات الهامة مع الأطراف ذات علاقة خلال الفترة:

الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس		
٢٠١٥	٢٠١٦	
(غير مدقة)	(غير مدقة)	
ألف درهم	ألف درهم	
٣٥,٢١٢	٤٩,٦٩٦	الإيرادات
<hr/> <hr/>	<hr/> <hr/>	
١٢٤	٨١	تكاليف الإيجارات التمويلية للطائرات
<hr/> <hr/>	<hr/> <hr/>	
٤,٢١٨	٣,٧٣٧	تعويضات موظفي الإدارة الرئيسية الرواتب وامتيازات قصيرة الأجل للموظفين
<hr/> <hr/>	<hr/> <hr/>	
٥,٦٣٤	٢,٨٧١	أتعاب أعضاء مجلس الإدارة
<hr/> <hr/>	<hr/> <hr/>	
١٧٧	٣٥٨	مخصص تعويضات نهاية الخدمة للموظفين
<hr/> <hr/>	<hr/> <hr/>	

١٩ أرقام المقارنة

تم إعادة ترتيب بعض أرقام المقارنة، لتتوافق مع العرض المتبع في الفترة الحالية.

٢٠ اعتماد البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة

تم اعتماد البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة من قبل الإدارة والتصريح بإصدارها من قبل مجلس الإدارة بتاريخ ٢٥ أبريل ٢٠١٦.